

**KORELASI MINAT MENDENGARKAN  
LAGU JEPANG DENGAN HASIL BELAJAR  
*CHUUJOUKYUU CHOUKAI***

Studi Korelasional Pada Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang  
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tingkat II Tahun Ajaran 2017/2018

**SKRIPSI**

Diajukan kepada Fakultas Pendidikan Bahasa  
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta  
untuk memenuhi Sebagian Persyaratan  
guna Memperoleh Gelar  
Sarjana Pendidikan



Oleh

Nailus Sa'adah

20140830036

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA  
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA  
2018**

## KATA PENGANTAR

Alhamdulillah rabbil alamin. Puji syukur saya panjatkan kehadirat Allah SWT yang telah memberikan rahmat serta karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan tugas akhir penelitian berupa skripsi yang berjudul **Korelasi Minat Mendengarkan Lagu Jepang Dengan Hasil Belajar *Chuujoukyuu Choukai*: Studi Korelasional Pada Mahasiswa Semester IV Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2017/2018** sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.).

Pada penelitian ini, tujuannya adalah untuk mencari tahu apakah ada korelasi antara minat mendengarkan lagu Jepang dengan hasil belajar *Chuujoukyuu Choukai*. Penelitian dilakukan pada mahasiswa semester IV angkatan 2016 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Tahun Ajaran 2017/2018. Peneliti berharap bahwa penelitian ini dapat bermanfaat untuk pengembangan dan sumber informasi bagi bidang ilmu bahasa Jepang.

Pada bagian akhir ini, Peneliti ingin mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang terlibat dalam pembuatan penelitian berupa skripsi ini. Selain itu, peneliti menyadari bahwa terdapat kekurangan dalam skripsi ini. Oleh karena itu, penulis mengharapkan kritik dan saran dari berbagai pihak guna meningkatkan kualitas penelitian ini maupun penelitian selanjutnya.

Yogyakarta, 03 Agustus 2018

Nailus Sa'adah

## UCAPAN TERIMA KASIH

Sejak awal hingga akhir penyusunan skripsi ini, penulis mendapatkan bantuan dari banyak pihak. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Dr.Ir. Gunawan Budiyanto, M.P. selaku Rektor Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
2. Dr. Suryanto selaku Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
3. Sonda Sanjaya, S.S., M.Pd. selaku Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah selalu memberikan semangat dan arahan kepada peneliti dari sejak awal kuliah sampai ketika akhir masa studi.
4. Dedi Suryadi, M.Ed., Ph.D. selaku Dosen Pembimbing Skripsi I yang telah sabar membimbing, selalu menyemangati, memberi perhatian, dan memberi dukungan penuh selama mas pengerjaan skripsi.
5. Azizia Freda Savana, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing Skripsi II yang telah sabar membimbing, selalu menyemangati, memberi perhatian, dan memberi dukungan penuh selama mas pengerjaan skripsi..
6. Wistri Meisa, S.Pd.,M.Pd. selaku Dosen Pembimbing Akademik yang telah menjadi orang tua yang sangat baik bagi penulis selama menempuh pendidikan di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
7. Seluruh dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah memberikan banyak ilmu dan kepada penulis.
8. Bapak dan ibu paling tercinta, Adik Nisa, dan Simbah Rosemi yang senantiasa mendoakan, memberi dukungan, memberi semangat, dan kasih sayang.
9. Bapak Benny Susatyo dan keluarga yang senantiasa mendukung, menasehati, dan membantu secara moril dan materil saya selama menempuh studi.
10. Mahasiswa angkatan 2016 yang telah bersedia menjadi sampel dalam penelitian ini.

11. Teman-teman “AKAITO” yang senantiasa memberikan dukungan dan semangat selama menempuh studi hingga menyusun skripsi.
12. Kuku, Yayang, Dedek Rizky, Aika, Kiki, U’un, Desi, Kak Ayu, Putri, May, Mbak Rika, Nisa, Wulan, Arul, Dinda, Eko dan Nuy yang selalu menemani, mendukung, dan menyemangati penulis dalam menempuh studi dan menyelesaikan penelitian ini.
13. Rika, Riza, Marlina, Mimi, Mira, Meri, Mbak Rini, dan Bapak kost yang telah selalu memberikan dukungan, semangat, dan perhatian kepada peneliti.
14. Bu Icis, Kak Yogi, dan Kak Bagas yang telah memberikan banyak informasi selama masa penyelesaian skripsi.
15. Dorina, Ika Safitri, Ulid, Ika Erika, dan seluruh teman-teman di Kudus yang selalu menyemangati dan mendoakan saya.
16. Bapak dan Ibu dukuh yang selalu memberikan semangat dan nasehat kepada peneliti.
17. Teman-teman KKN dan teman-teman Jisshu III yang telah bersama-sama berjuang dalam proses menyelesaikan studi.
18. Teman-teman angkatan 2014, 2015, 2016, dan 2017 PBJ UMY atas kebersamaan dan dukungannya selama penulis menempuh studi.
19. Semua pihak yang membantu dan terlibat dalam masa penyelesaian studi dan penyelesaian penelitian ini yang tidak bisa peneliti sebutkan satu-persatu.

Yogyakarta, 03 Agustus 2018

Penulis

## ABSTRACT

### THE CORRELATION OF THE INTEREST ON LISTENING TO JAPANESE SONG WITH THE LEARNING OUTCOMES OF *CHUUJOUKYUU CHOUKAI*

The Correlational Study on Japanese Language Education Student of  
Muhammadiyah University of Yogyakarta on 2017/2018  
Japanese Language Education, Language Education Faculty, Muhammadiyah  
University of Yogyakarta.

Nailus Sa'adah  
20140830036

## ABSTRACT

This study aimed to research about (1) the interest of listening to Japanese song, (2) the learning outcomes of *Chuujoukyuu Choukai*, (3) the effects of the interest on listening to Japanese song with the learning of *Chuujoukyuu Choukai* on of Japanese Language Education Student of Muhammadiyah University of Yogyakarta on the fourth semester batch 2017/2018.

This research is a correlational study by using quantitative research method. The research variables are the interest of listening to Japanese song (X) and the learning outcomes of *Chuujoukyuu Choukai* (Y). The samples were 23 students on the fourth semester batch 2016 and it is equal with the the number of population because this study used saturated sampling technique. The data analysis data on this study used Spearman Rank correlation analysis with SPSS17.

The results of the study showed that: (1) the interest of reading Japanese text book is on the middle category; (2) the learning outcomes of *Chuujoukyuu Choukai* is get a good predicate or B; (3) the interest of listening to Japanese song doesn't correlate with the learning outcomes of *Chuujoukyuu Choukai*. This is known through the results of correlation calculations using the product moment formula and it is known that  $r_{count} < r_{table}$  or  $0.009 < 0.4132$ .

Keywords : Correlation, Japanese Song, Learning Result, *Chuujoukyuu Choukai*.

## 中上級聴解と日本語曲の聞く関心の相関

ナイルス・サアダー

20140830036

### 要員

本研究の目標は 1.日本語の曲を聴く関心を理解すし、2.中上級聴解の学習結果理解すし、3. 2017 年/2018 年 UMY 大学の日本語教育学科の二年生中上級聴解の授業の結果で日本語の曲を聴く関心の影響を理解することである。

本研究は量的な方式で相関の研究である。本研究の変数は日本語の曲を聴く関心である。そして、中上級聴解の授業の結果である。本研究で使われているサンプルは 23 人 UMY の学生のである。データの分析は *Saturated Sampling* というテクニックを使うから *Product Moment* の相関の分析方法を使う。

その分析の結果は *Product Moment* の相関を数えるによると、(1) 大学生の日本語のテキストを読む関心は媒体である; (2) 中上級聴解の授業の学習結果は良いである; (3) 中上級聴解の授業の結果は日本語の曲を聴く関心に相関がないという結論と示している。

キーワード: 相関,日本の曲, 学習結果, 中上級聴解.

## NASKAH PUBLIKASI

### **KORELASI MINAT MENDENGARKAN LAGU JEPANG DENGAN HASIL BELAJAR *CHUUJOUKYUU CHOUKAI***

Studi Korelasional pada Mahasiswa Pendidikan Bahasa Jepang Universitas  
Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2017/2018

**Nailus Sa'adah, Dedi Suryadi, Azizia Freda Savana**  
Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang, Fakultas Pendidikan Bahasa,  
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta  
e-mail: nailussaadah23@gmail.com

### **ABSTRAK**

Penelitian ini bertujuan untuk meneliti (1) minat mendengarkan lagu Jepang, (2) hasil belajar *Chuujoyoukyuu Choukai*, (3) pengaruh minat mendengarkan lagu Jepang dengan hasil belajar *Chuujoyoukyuu Chouka* pada mahasiswa semester IV Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2017/ 2018

Penelitian ini adalah penelitian korelasi dengan menggunakan metode penelitian kuantitatif. Variabel penelitian ini adalah minat mendengarkan lagu Jepang (X) dan hasil belajar *Chuujoyoukyuu Choukai* (Y). Sampel berjumlah sama dengan populasi yaitu 23 mahasiswa semester IV angkatan 2016 karena menggunakan teknik *sampling* jenuh. Analisis data pada penelitian ini menggunakan analisis korelasi *product moment*.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa: (1) minat baca teks bahasa Jepang mahasiswa sebanyak termasuk dalam kategori sedang; (2) hasil belajar *Chuujoyoukyuu Choukai* mendapatkan predikat baik atau **B**; (3) minat mendengarkan lagu Jepang tidak berkorelasi dengan hasil belajar *Chuujoyoukyuu Choukai*. Hal tersebut diketahui melalui hasil perhitungan korelasi yang menggunakan rumus *product moment* dan diketahui bahwa  $r_{hitung} < r_{tabel}$  atau  $0,009 < 0.4132$ .

Kata kunci: Korelasi, Lagu Jepang, Hasil Belajar, *Chuujoyoukyuu Choukai*.

## A. Pendahuluan

Menurut Gipayana (dalam Ismiasih, 2009:12) terdapat empat kompetensi yang harus dikuasai oleh pembelajar dalam pembelajaran bahasa, diantaranya adalah menulis, membaca, berbicara, dan menyimak. Untuk dapat mencapai keempat kompetensi tersebut, maka diperlukan media pembelajaran guna mendukung proses belajar mengajar. Hal ini didukung oleh pendapat dari Sadiman, dkk (2014:7) yang menyatakan bahwa media merupakan segala sesuatu yang dapat digunakan untuk menyalurkan pesan dari pengirim ke penerima sehingga dapat merangsang pikiran, perasaan, perhatian, dan minat serta perhatian siswa sedemikian rupa sehingga proses belajar terjadi.

Media pembelajaran sendiri ada banyak ragamnya, misalnya yaitu lagu. Media lagu sering diterapkan pada pembelajaran bahasa, salah satunya adalah penerapan untuk pembelajaran dengan kompetensi utama yaitu kompetensi menyimak, contohnya *choukai* dalam pembelajaran bahasa Jepang. *Choukai* dalam pembelajaran bahasa Jepang mempunyai konteks yang sama dengan *listening* pada pembelajaran bahasa Inggris. Pembelajaran *choukai* sendiri kebanyakan terdapat pada jenjang universitas, sebagai contoh yaitu mata kuliah *Chuujoukyuu Choukai* yang ada di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.

Pada mata kuliah *Chuujoukyuu Choukai*, lagu dijadikan sebagai salah satu bahan kajian pembelajaran. Pembelajaran *Chuujoukyuu Choukai* dengan materi ajar berupa lagu Jepang tersebut berlangsung pada pertemuan III, IV, V, VI, dan VII. Pada pertemuan pertama mata kuliah *Chuujoukyuu Choukai*, dosen pengampu menyebarkan angket guna menjangkau umpan balik mengenai



perkuliahan *Chuujoukyuu Choukai*. Pada angket tersebut, terdapat salah satu pernyataan yang mendapat jawaban positif dari sebagian besar responden yang merupakan adalah mahasiswa semester genap tahun ajaran 2017/2018 yang mengikuti mata kuliah *Chuujoukyuu Choukai*. Pernyataan tersebut menyatakan bahwa responden lebih termotivasi mengikuti perkuliahan ini jika pada perkuliahan membahas lagu yang diminati oleh responden. Berdasarkan hal tersebut maka diketahui bahwa motivasi responden dalam mengikuti perkuliahan *Chuujoukyuu Choukai* dipengaruhi oleh minat.

Sehubungan dengan hal tersebut, peneliti juga telah melakukan survei pada tanggal 23 Juli 2018. Berdasarkan survei tersebut, diketahui bahwa sebanyak 18 mahasiswa dari jumlah keseluruhan yaitu 23 mahasiswa semester genap tahun ajaran 2017/2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta, menyatakan ketertarikannya atau menyatakan adanya minat terhadap lagu Jepang sebagai bahan kajian dalam pembelajaran.

Dengan adanya motivasi belajar yang tumbuh asalkan disertai dengan minat yang ditunjukkan melalui pernyataan dalam angket yang disebar oleh dosen pengampu, dan minat yang diketahui melalui survei yang dilakukan oleh peneliti, maka peneliti berasumsi bahwa minat yang ada dapat menumbuhkan motivasi belajar yang ada pada mahasiswa yang kemudian akan mempermudah mahasiswa dalam mengikuti proses pembelajaran dan memaksimalkan hasil belajar dalam mata kuliah *Chuujoukyuu Choukai*.

Berdasarkan penjelasan diatas, peneliti tertarik untuk melakukan penelitian mengenai “Korelasi Antara Minat Mendengarkan lagu Jepang dengan Hasil Belajar *Chuujoukyuu Choukai*”.

## B. Metode Penelitian

Penelitian ini termasuk ke dalam jenis penelitian kuantitatif. Sedangkan, metode penelitian yang digunakan adalah korelasi. Populasi dalam penelitian ini adalah mahasiswa Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta semester genap tingkat II tahun ajaran 2017/2018 dengan jumlah populasi 23 orang, dan sampel penelitian ini adalah jumlah seluruh populasi. Pengambilan sampel ini menggunakan teknik *sampling* jenuh. Hal tersebut sesuai dengan yang dikemukakan oleh Sugiyono (2015) bahwa teknik *sampling* jenuh dapat digunakan pada data yang relatif kecil (populasi kurang dari 30). Pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan teknik non-tes, yaitu teknik angket dan teknik dokumentasi. Instrumen penelitian ini berupa angket dan dokumen. Angket berupa angket tertutup dengan menggunakan skala *Guttman* dengan dua pilihan jawaban yaitu *ya* atau *tidak*. Angket telah diuji validitas dan reliabilitasnya dengan perhitungan korelasi *Product Moment* dan *Cronbach's Alpha*. Dokumen berupa hasil belajar *Chuujoukyuu Choukai* yang diambil dari nilai lima *worksheet* lagu.

Terdapat dua hipotesis yang digunakan dalam penelitian ini :

- a.  $H_0$  : Tidak terdapat korelasi antara minat mendengarkan lagu Jepang dengan hasil belajar *Chuujoukyuu Choukai*.

b.  $H_a$  : Terdapat korelasi antara minat mendengarkan lagu Jepang dengan hasil belajar *Chuujoukyuu Choukai*.

Analisis data melalui dua tahapan yaitu analisis data awal meliputi *scoring*, presentase, tabulasi, dan uji normalitas data. Sedangkan pada tahap akhir yaitu uji korelasi.

### C. Analisis Data dan Hasil Penelitian

Dari data angket yang sudah disebar, minat mendengarkan lagu Jepang pada 87% mahasiswa termasuk dalam kategori sedang. Pengkategorian data tersebut menggunakan rumus pengkategorian data menurut Azwar (2006:131). Pengetahuan mahasiswa terhadap lagu Jepang dan tingkat frekuensi mendengarkan lagu Jepang cukup tinggi. Akan tetapi minat yang ada pada mahasiswa tidak terlalu dalam karena adanya alasan dalam mendengarkan lagu Jepang yang bersifat rendah.

Sedangkan pada hasil belajar, presentase tertinggi yaitu 65%. Sebanyak 65% hasil belajar *Chuujoukyuu Choukai* mendapat predikat cukup baik. Lalu, secara keseluruhan rata-rata hasil belajar kelas, hasil belajar *Chuujoukyuu Choukai* mendapatkan predikat nilai baik atau **B**.

Selanjutnya, pada tahap akhir peneliti melakukan analisis korelasi. Analisis korelasi menggunakan rumus korelasi *product moment*, dan diperoleh data bahwa perbandingan  $r_{hitung}$  dengan  $r_{tabel}$  adalah  $0,009 < 0,4132$ . Maka dapat disimpulkan bahwa  $r_{hitung} < r_{tabel}$ . Hal ini berarti bahwa  $H_a$  yang berbunyi "terdapat korelasi antara minat mendengarkan lagu Jepang" ditolak,

dan  $H_0$  yang berbunyi “tidak terdapat korelasi antara minat mendengarkan lagu” diterima.

#### D. Penutup

Berdasarkan hasil penelitian yang telah dipaparkan pada bab sebelumnya, dapat ditarik kesimpulan bahwa minat mendengarkan lagu Jepang pada mahasiswa semester IV Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2017/2018 termasuk ke dalam kategori sedang. Lalu Hasil belajar *Chuujoukyuu Choukai* yang diambil dari nilai *worksheet* pada pertemuan III, IV, V, VI, dan VII pada mahasiswa semester IV Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2017/2018 termasuk dalam nilai yang berpredikat baik atau **B**.

Selanjutnya, hasil penelitian ini adalah tidak terdapat korelasi antara minat mendengarkan lagu Jepang dengan hasil belajar *Chuujoukyuu Choukai* pada mahasiswa semester IV Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2017/2018. Penelitian ini hanya meneliti satu faktor saja yaitu minat mendengarkan lagu Jepang, dimana minat tersebut diketahui hanya memberikan pengaruh yang sedikit. Oleh karena itu, peneliti menyarankan untuk penelitian selanjutnya agar meneliti faktor-faktor lain yang diduga mempengaruhi hasil belajar *Chuujoukyuu Choukai*.

#### E. Daftar Pustaka

- Arif S. Sadiman Dkk. *Media Pendidikan Pengertian Pengembangan dan Manfaatnya*. Jakarta : Pustekom Dikbud An PT. Raja Grafindo Persada
- Azwar. 2006. *Menjaga Mutu Pelayanan Kesehatan Aplikasi Prinsip Lingkaran Pemecahan Masalah*. Jakarta: Pustaka Sinar Harapan.
- Gipayana, Muhana. 2010. *Pengajaran Literasi*. Malang: Asih Asah Asuh.
- Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Yogyakarta : Alfabeta.

## Daftar Isi

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI .....	iii
PERNYATAAN KEASLIAN KARYA .....	iv
KATA PENGANTAR .....	v
UCAPAN TERIMA KASIH.....	vi
ABSTRACT.....	viii
要員.....	ix
NASKAH PUBLIKASI .....	x
Daftar Isi.....	xvii
Daftar Tabel .....	xx
Daftar Grafik .....	xxi
Daftar Gambar.....	xxiii
BAB I PENDAHULUAN .....	1
A. Latar Belakang .....	1
B. Rumusan Masalah .....	4
C. Batasan Masalah.....	4
D. Tujuan Penelitian .....	5
E. Manfaat Penelitian .....	6
F. Definisi Operasional.....	6

G. Sistematika Penulisan .....	8
<b>BAB II KAJIAN PUSTAKA .....</b>	<b>9</b>
A. Minat .....	9
B. Lagu.....	17
C. Lagu Jepang .....	23
D. Hasil Belajar.....	26
E. Pembelajaran <i>Choukai</i> pada Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta .....	29
F. Penelitian Terdahulu .....	33
<b>BAB III METODE PENELITIAN.....</b>	<b>36</b>
A. Metode Penelitian.....	36
B. Subjek Penelitian.....	37
C. Teknik Pengumpulan Data.....	38
D. Instrumen Penelitian.....	39
E. Uji Instrumen .....	41
F. Teknik Analisis Data.....	45
<b>BAB IV ANALISIS DATA .....</b>	<b>49</b>
A. Data Angket .....	49
B. Data Hasil Belajar .....	84
C. Uji Normalitas Data .....	86
D. Analisis Korelasi .....	87

E. Hasil Penelitian .....	90
BAB V PENUTUP.....	92
A. Simpulan .....	92
B. Saran.....	92
DAFTAR PUSTAKA .....	99
LAMPIRAN.....	102
RIWAYAT HIDUP.....	103



## Daftar Tabel

Tabel 1.2 Validitas Angket .....	42
Tabel 2.3 <i>Reliability Statistic</i> .....	44
Tabel 3.4 Keandalan <i>Alpha Cronbanch</i> .....	44
Tabel 4.5 Penafsiran Data Angket .....	46
Tabel 4.1 Skor Total Angket Minat Mendengarkan Lagu Jepang .....	82
Tabel 4.2 Tabel Rumus Pengkategorian Data Angket .....	83
Tabel 4.3 Hasil Kategori Minat Terhadap Lagu Jepang .....	84
Tabel 4.4 Standar Penilaian PBJ UMY .....	85
Tabel 4.5 One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test .....	86
Tabel 4.5 Tabulasi Data Angket dan Hasil Belajar .....	87

## Daftar Grafik

Grafik 1.1 .....	3
Grafik 4.1 .....	49
Grafik 4.2 .....	50
Grafik 4.3 .....	51
Grafik 4.4 .....	52
Grafik 4.5 .....	53
Grafik 4.6 .....	54
Grafik 4.7 .....	55
Grafik 4.8 .....	56
Grafik 4.9 .....	57
Grafik 4.10 .....	58
Grafik 4.11 .....	59
Grafik 4.12 .....	60
Grafik 4.13 .....	61
Grafik 4.14 .....	62
Grafik 4.15 .....	63
Grafik 4.16 .....	64
Grafik 4.17 .....	65
Grafik 4.18 .....	66
Grafik 4.19 .....	67
Grafik 4.20 .....	68
Grafik 4.21 .....	69
Grafik 4.22 .....	70

Grafik 4.23 .....	71
Grafik 4.24 .....	72
Grafik 4.25 .....	73
Grafik 4.26 .....	74
Grafik 4.27 .....	75
Grafik 4.28 .....	76
Grafik 4.29 .....	77
Grafik 4.30 .....	78

## Daftar Gambar

Gambar 3.1 Paradigma Penelitian.....	37
--------------------------------------	----